天氣預報 晴 最高 六十九

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

MUNDAY MAY 30 1955 第壹頁 PAGE 1

大漢公報 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co. Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-1987

洪鐘時報

中華民國四十四年五月三十號 (星期一)

孔子貳千五百零伍年 夏曆歲次乙未年四月初九日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 31 192

七萬英國鐵路工人經已開始實行罷工

首相艾登籲各工會間敵對以致發生工潮 保證維持公用業務暗示將設法終止罷工

倫敦廿九日合眾社電：首相艾登今日為全國保證，謂鐵路罷工將於午夜開始，各路工罷間，政府決繼持重要之公共事務。

據謂罷工爲全國之惡劣消息，伊謂政府保證將有足夠糧食，以供應各人，並有充分燃料，用於食水供給，排除溝內污物及醫院等事務。

彼並希望規劃作一無線電廣播，請各人於目前耐心，政府將不遷就以維持反對罷工之任何更進一步權力，希望規劃爲實際調節部。

他謂特火車司機及火夫聯合會利令鐵路工會間之勞動組合關爭執，以致發生工潮，此舉實際上已變全國範圍的擴大狀態。

伊謂現此兩個工會商議及合作，則在此大工潮方有機會和平的希望。

鐵路工已將鐵路組織之重要的一形態實交的基礎上，當一九二六年以來之第一次，謂自一九二六年總罷工爲全國罷工的部分，但在一個期內，彼等使兩個組織。在一九一九年鐵路工罷工期間，勢將火車由志願工人駕駛，現在火夫和司機人約有百分之八十參加罷工，工會人員及其他合代人會將加強監測。政治家、工會人員及其他合代人會將加強監測，此舉政府有採取行動以限制罷工的可能性。

在鐵路之多數路線已增加，政府將盡於一地位，以採取此措施，但隔離是一種遊學論的。如希採取「聯合會」予以支持，但少會利遊勢途，並鐵路工聯合會爲工會運動之中央組織。

罷工委合會之領袖力請避免罷工，指責其運動，彼等尖鋭地知道最近之說為罷工，許多工潮由治療組織者各主要報紙雲上調遷事時受到責備。

其他聲一萬九千名國工人在六個口岸罷工，爲工會間傾軋的結果，仍有其他作暫定的罷工，船塢工會領袖。

司機人與火夫約有六分之一定於今日報告工作，但工傾由火車頭可擔及火夫聯合會號召全國鐵路工會則令今其會員依然工作。

英國運輸委員會稱：不能估計罷工之真實影響，因爲星期日依通常在一減少之程度工作，計多與罷工者，有七萬名主要鐵路工人。

中共聲稱

已發明製汽油新方法

東京廿九日合眾社電：北京電台聲稱：中國科學院已發明製造綜合石油之新方法，從同一數量增加產量五十倍。

據稱在不付費用的情形下，為中共在滿洲實際之合成廠，使由日本佔據時第二次世界大戰以前建設者，從煤炭之廢大煤炭層製造汽油。

在未開發的領域之液體燃料，研究者已發明如何用鐵代銹，以其製造中的燃油制劑。

傳中共轟炸機抵長汀

台北廿九日合眾社電：中國之空軍航空[illegible]

中共炮擊金門半小時

台北廿九日合眾社電：台灣國防部稱：在大陸島之中共軍隊炸毀金門島一座民房，中共約射六十六個砲彈，並無死傷。此爲五月五日以來中共在該區砲擊之最猛烈者。

美國炸機現已首次降落福建省之長汀機場，據社會中共武裝之二式轟炸機出現，已首次降落此月從小停工作，新究後之爆炸機。

據社稱：此批飛機乃由江蘇省之徐州調來，此機場之建築尚新式，有地下室，停置飛機，及有機場室，用以警察飛機。

俄科學家聲稱：原子可代替太陽熱力

倫敦廿九日合眾社電：一俄國教授昨在莫斯科電台稱：若太陽之活動力竭盡，則原子力可在將來的時候使世界明亮及和煖。

彼說倘太陽熄滅，將在將來建設一個氣原子電廠，倘使將來命令行星旅行，可能達到最遠之處。

該科學家謂：人類已臨到一個新原子時代，伊預料將於很短的期內[illegible]力，鐳之能量將爲油等燃料之萬倍，伊預料太陽在將來原子時代將[illegible]新地球貯藏的原子能，將是以消耗及使地球溫暖，歷時百萬年之久。

印度與西藏提議……設立過界證書制度

新德里廿九日路透社電：印度及中共政府已提議，建立印度和西藏邊界旅行證書的制度。

據官方稱：該會制度將協助保持印度與西藏兩地貿易之向來模型，至於當山居者者，因常須過境之交通及小商人，無須領取證書。

吳庭艷預備……與和好教派決戰

西貢廿九日合眾社電：越南總理吳廷艷之政府，預備與和好教派發軍作一決戰。

和好教領袖，因未成寳保得失勢，及其二千名部隊已在西貢附近地區作戰。

越南政府對此玩弄時候，與文郎、陳家林已聯絡，可能遣代表赴西貢，與總理會晤。

彼等論宗教其軍隊擁護國民黨，但據稱彼等將發展其支配下之戰鬥人員數字。

第三名將領已於西貢附近被殺，但附帶條件，伊須保持繼續的其在西方之地域。

政府謂：需收編和好教派量交出之士兵，人於政府陸軍，惟設定每人必有一枝新式武器及與保衛國家的地位，將於未曾作戰對付越盟，成使事實國家主義者運動的人，不願意參加陸軍中給予較優的支付軍餉的地位，以解決和好教之經濟困難。

政府鑑察說，已卡特之情勢，本國會自由越南經濟生活的重要事實，該出現一個黨派，如出國民黨……政府擬聯絡國會議員，以保衛全國。

梅農以北京旅行資料……報告英美兩國使節

新德里廿九日路透社電：梅農昨晚以其與中共領袖之會談告知英美兩國代表。

對於和好教軍力，已有許多人各種估計，出入于至九十人，該項報告者則亦有和好教軍內十萬軍隊。

政府謂：國家和好教派被擊，但其影響已有限，和好教派被殲滅的效果不是日產生，而將在當前內之事。

梅農的印度之美國撤退問題，中國在中國最後的，據下與英國代理島結盟者在下午赴英國之報告時已。

梅農對英方面會，對美國與美國國會議的北京關係，自中共總理周恩來直到印度之聯繫和一次人物，保留繼續和與美國，伊勝利。

在西藏爲間諜被拘……一英人監禁後釋放

新德里廿九日合眾社電：香港廿九日路透社電：中共控告為間諜，已被監禁，英人……伊拘在西藏，其在西藏已被監禁甚久，最後釋放於北京[illegible]

吳努將程赴美商談

仰光廿九日路透社電：緬甸總理吳努將於六月旅行，爲其赴美國之第一段旅程，包括以色列、南斯拉夫、英國及日本，彼將接受中共之最近條件，以表明緬甸對於世界之[illegible]

蘇聯將交還十一噸黃金與伊朗

倫敦廿九日路透社電：伊朗電台昨晚宣佈，蘇聯將交還在第二次世界大戰時從伊朗撤出之十一噸黃金。

日本貿易團赴加拿大

東京廿九日合眾社電：日本貿易代表團經已同意，參加在加拿大之國際商會之會議，該代表團前往加拿大，作兩個月之貿易旅行。

出席國際商會大會之加拿大代表團，總共五十六人，其中四十人已於前夜乘坐加拿大太平洋航空公司飛機，啓程到達赤孫，直赴該處參加首席代表伊藤等，本國有大會[illegible]

去年日本向加拿大之出口總值達五千萬元，日本在加拿大之貿易差額爲九千萬元之比例。

九人在泰國被控謀害百餘人

泰國首都曼谷廿九日合眾社電：九人被控[illegible]

二百反動份子在陝西省被捕

香港廿九日路透社電：陝西省公安廳[illegible]

保國將參與原子會議

[illegible]

北極探險隊不成功

[illegible]

洪門信條

中國憲政黨綱：以孔教為國民道德、以維持民權、以擁護民主，以發揚國粹、以提倡實業、以保衛國家、以維持世界和平、以擁護國民大會[illegible]

△閱報價目表
短期：壹個月壹圓七毛五；叁個月五圓
長期：每月壹圓五毛
無論本埠及外埠外國寄報，價格劃一，報費先惠，空函定閱，恕不奉覆，營業部啓

本埠新聞

省長弗洛斯求種族集團 在選舉中予以支持

安省省長弗洛斯，對本省之主要種族集團發表一特別聲明，請求彼等於六月九日舉行省選舉時支持其政府。

省長弗洛斯聲稱：多年來無數男女自歐洲各國來此，安省之人口因是增加。此等人民自其祖國帶來傳統與承的藝術和職業技能，已使安省繁榮及進步……[illegible]

規銀行逃犯 在麼頓飛機場被拘

[illegible]

交通局轄車票 一律改用白色者

[illegible]

巴士與汽車相撞 四人慘被焚斃

[illegible]

警方已獲擊斃 銀行人員子彈報告

[illegible]

大學前楓樹將被拔除

[illegible]

胆小劫匪為老人嚇退

[illegible]

加屬新聞

火車撞及汽車 父子三人重傷

[illegible]

林善彰伸謝（一）

[illegible]

林善彰伸謝（二）

[illegible]

請厨一名 如意面舖
1915 YONGE ST.

餐館出賣告白
[illegible]
(Ph. AT. 1035)
191 LAKESHORE RD.
NEW TORONTO

亞文
上海理髮室
VICTOR BARBER SHOP
171 DUNDAS ST. W.
地址 [illegible]

新張預告

都城民治黨支部 購建新黨所委員會勸銷公債專員

羅景纏 趙汝霖 周瑞能 張杰猷 黃灼球
李勳慶 張祝 張泉海 譚棠 許燦安
鍾譽然 張汝漢 黃兆華

BEN SHEK
賓釋克

[illegible]

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委 加東劇務委員會職員表

主任委員 羅景纏 副 趙汝霖
秘書 羅振覺
財政 馬廣澤
外交 黃兆華
監察 張杰猷
委員 鍾譽然 林潤璋 黃灼球

請華僑注意選舉自由黨候選員

BE SURE
VOTE LIBERAL

△聖栢力區—旦百士頓律師
(St. Patrick) Don Paxton B. A.
WA4-6021 WA4 6342 EM4-8760
EM3-0351 EM3-0352

△聖佐治區—早見寧記者
(St. George) Mr. Joseph Joe Keenan
WA2-8682 WA2-8733 WA4-8811

茲介紹我區下屆安省政府省議院新議員候選人旦百士頓律師，才深學廣，為人和藹可親，樂與華僑友善，凡有所求，必然盡力幫助，久為華僑良友；早見寧先生，生於貧家，性極聰慧，由半工讀而成報界鉅子，年少英俊，待人接物，彬彬有禮，尤富有辦事精神，并樂與吾僑友善。華僑有選舉權者，至選舉時，請留意選舉此兩位先生，仰各華僑注意！注意！

介紹人 林谷烈 葉求鐸

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

豈有此理 有書有此

女性性行為
女子性行為
十年情場
東京夜生活
素女經
性生活實例分析

[illegible]

傳開藥

●全加總代理● 加拿大利求公司謹啟
Lee Cue Co. 119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT., CAN. Ph. EM 6 7030

獨有傳開藥……[illegible]

僑胞注意

本園有大幫白菜芥蘭……[illegible]
CHARLIE CHONG [illegible]
TORONTO 3 ONT. CAN.

黃文甫昨抵加首都 兼任聯合國年會代表

[illegible]

(未完，明日待續)

結婚為性慾 愛情怎能存——

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
晉加民街十號A
太平洋旅行社 10A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9853
住宅電話 WA-2-6309 WA-3-3910
本號兼代理各運事股公司 [illegible]

復興公司
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.
★本加拿大和平會主席
文幼章博士夫人
★本報新的英文著作
「五星飄揚新中國」 一冊一元
敬贈中華人民共和國憲法一冊
(每冊郵費，買者自理)
[illegible]

VALANCE BOX
With Each Custom
Venetian Blind Ordered

▲窗簾公司廣告
本公司特製鋼質鋁質化學膠質等窗簾包不生銹各色俱備或絲質窗簾大小長短均備僑界友有欲新置或修舊者工作可直向本公司接洽或由信定購凡買新窗簾者不用另外足現款可以按月攤付每一顧客贈送簾架一盒
本公司專承接換舊新洗窗簾價錢定相宜並贈送窗簾帶以酬顧客雅意

QUALITY VENETIAN BLIND CO. LTD.
1596 DUNDAS W. TORONTO
日電話 LL 8612 夜電話KE 4657

SAM YUEN ROOMS
117A QUEEN ST. W.
TORONTO ONT. EM 6-1805
三元旅店
地方雅潔
長短房便
均由尊便
僑界光顧
大表歡迎
本店啟

代理品民公司電話EM 3-0131
侯萍溪謹啓

服務 設計 修理
雪霜機

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3715

(多倫多) 廣興有限公司 (加拿大)
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2367
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

砵市躍
加拿大最好之香煙

開張 大 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7994
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤為精良大宴小酌取價從廉請君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啓

[illegible]
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

杜記
烹粥專家
作廣人街柒拾四號樓下
電話 UN.1-1371
地方雅潔招待滿意！
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

(多倫多) 友記合棧有限公司 (加拿大)
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富丞司味本
白油特製紹興六十陳每罐大洋九元
永豐行藥酒
補腎蛤蚧
祛風三蛇
鹿茸筋酒 龍虎鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三蛇退險
△廿四安士裝(東國)(六) 每罐門沽 一元七毫五
△十二安士玻璃罐裝(帶米酒) 每罐門沽 一元一毫
△廿四安士玻璃罐裝(帶米酒) 每罐門沽 貳元二五
十二安士玻璃每一罐二元二毫
廿四安士瓦罐每二罐二元五
總代理各埠發行(另議)
You Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8883

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製罐頭食品牙菜冬菇爽滑荳腐中西雜貨僑胞賜顧快捷送到
[illegible]

多朗多 陳郁公司 加拿大
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046
好消息！
保付竹良方無論約或硬能有法救星包保爽夾請來買一夾每磅七毛五試下有噉假
[illegible]

(多倫多) 萬國貿易有限公司 (加拿大)
荔園酒家
LICHEE GARDEN
110 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 為答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 副總理黃道循
黃國陳 林榮合 黃昆瓊 同理啓

林基貞地保公證所
[illegible]
88 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible]

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
[illegible]

貨車載剝膠 傾覆公路上

亞謝利報：本市西人布哥斯……昨夜駕駛一貨車，在四號公路上突然翻覆，貨內載之三噸八千磅橡膠全部傾瀉於路上。市府消防隊須以水喉作二小時沖洗，方能將路面清除。

夏市一大學籌募巨款

夏利法克斯電：……大學校長巴斯利今日稱：該校擬於本年籌得一百二十萬元，已令庫務處……有關……[illegible]……方能……

拒絕福特公司建議 美汽車工會準備罷工

[illegible]……工人之工會，今日準備於星期三日舉行一可能罷工，以對付福特汽車公司。

汽車工人聯合會之福特部……[illegible]……

集二線設備 全國最新式

香港訊 呼和浩特消息：去年已經完成鋪軌的集二線，將建成為中國目前最新式設備的一條鐵路。……[illegible]……

Canadian Pacific

時不守行車時刻

……[illegible]……

144 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. KENT LEE AGENT

WILLIAMS WONG

125 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que.

加拿大 廣聯公司 總經理

9A FOSTER PLACE

TORONTO ONT. EM 6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

鳴謝

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

……[illegible]……

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.

PAcific 1025

● 雲埠均安號啓事

本號任美國總統輪船公司全加總代理，爲求服務週到，特聘下開商號爲駐加東分代理

● 由大埠開往香港船期

● 由香港開往大埠船期

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩晏茄火車

電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 85 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8 4586

住宅電話 ST.8-6280

辦理

遠東商業有限公司

加拿大

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味) 精廠 (遷) 鋪啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或由郵政…、倘非與弟個人來往之函件、不可寫弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、並此奉告、并候

諸君康健

弟 李 … 如 … 啓

李錫如啓事

遠東商業有限公司 總經理 李…

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到 祖國貨

一律大小歐光顧

律師葉求鄉

113A ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0846

住家 EM3 0080

羅景耀 醫學博士

108 Dundas St. W. Toronto, Ont.

電話 EM. 8 5538

醫務所

診症時間

環球公司

各江雜貨

(多) WAN KEW CO. (加)

(多朗) (大拿)

82 Elizabeth St. EM.6-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜 生鮮魚蝦 芽菜荳腐 金華豬味

著名火鴨燒臘精良 祖國雜貨樣樣俱全 藥材丸散地道講究 唐山水貨每期到有 土產瓜菜大量運到 廣大僑胞遠近批發 如蒙光顧批發零售 廉價推銷久交以誠

司理 林…

永盛公司

Wing Shang Co

60 ELIZABETH ST.

Toronto, Ont. Phone EM3-3711

均興藥房遷鋪告白

本店遷往阻德街六十八號樓上即比街角 各項膏丹丸散上等藥材

中醫吳仙根啓

GOON HING 62 GERRARD

公司電器士敏

H. Smith Bolting Works

130 York Street at Adelaide

Phone EM8-1437

友注意光顧 機出管請 井深井抽水 裝置並有淺 水龍自已能 種化學膠凍 本舖常有各

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

Firm of Goldstick & Endicott

414 BAY ST. EM4-[illegible]

黃河流域造林

△據中央已造十九萬公頃
△封山育林一百萬多公頃

香港訊：北京消息，林業部造林局長張昭在北京「人民日報」上發表以「進一步開展黃河流域的造林工作」為題的文章，敘述了幾年來黃河流域各造林、育林方面的成就，和今後進一步改變黃河流域面貌的造林計劃。摘錄如下：

黃河流域在今後三年內要造林十七萬二千二百八十公頃，封山育林四十七萬二千公頃。

幾年來，根據不完全的統計，黃河流域地區已造林十五萬多公頃，封山育林一百萬多公頃。許多省一些水降少的地區，由於封山育林的結果，不但人畜用水充沛，開墾也有水源了。甘肅省大水灘田禾耗費的淤積幼林，原來由雨水冲刷成的溝壑閉塞了，有且開始發生了水源的。

黃河流域有一億八千多萬人口，是中國小麥、棉花、穀子的主要產區，礦產資源和水利資源也很豐富。由於過去反動統治的長期摧殘，黃河中、上游的森林和大片草原遭到破壞，水土流失嚴重。據調查，在黃河中游地區七萬平方公里區域內，每年每平方公里要流失三千七百噸泥沙。幾年來，黃河流域各省造林、育林方面已作了不少成績。在今後三年內還要進行積極的計劃和開始組織貫徹的保安林。在陝北地區的防沙林、甘肅省的涇河、渭河上游的水源林，洮河、渭河等河流上游的水源林，山西省的汾河和涑水河上游的水源林，河南省伊河、洛河的水源林，和黃河北岸的水源林、青海省的湟水水源林、內蒙古自治區的陰山防護林和烏拉山和大黑河上游的水源林等。

餐館出賣

本餐館每星期有生意六百元左右，樓租每月一百元，樓上有房屋，住客相當。此期取價平宜，有意者請來面議。

DELUXE CAFE
145 HURONTARIO ST.
COLLINGWOOD ONT.

學習英文英語 空前的良機和捷徑

(一)雄天寬式世界語，一冊「有聲的世界語」一冊，附全套的七寸唱片，冊定價貳元九角，留聲片每個一元九角，總括片二十二個。

(二)英漢對照，學英語讀本，每個片及下課讀本上市。

美國紐約仁賢書社謹啟
YAN SHENG PUBLISHING CO.
425 STERLING PLACE
BROOKLYN 38, N. Y. U. S. A.
電話 TEL UL 7-6377

中國老醫 新統(曹) 由唐回美

C. T. SUM, 908½ W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩庄五元
消粒解毒丸 二兩二元半
皮膚止癢水 每樽一元二毫五
新久白濁丸 每樽一元二毫五
鷄標補腎丸 每打十一元
崙止頭痛片 每盒一元二五
鷄標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元
鹿耙耳聾丸 四兩庄五元

Apex Refrigeration

158 SUNNYVIEW BLVD
ST 8-7588 TORONTO

還電霜櫃者注意

本公司歷年專事修理電霜櫃，精良包辦，以上工作請來聯絡。

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

醫所在丹打街一二九號 金龍酒家隔鄰
診症時間 下午式時至十時
日夜電話 EM3-6951
住宅電話 MO 5429
醫生公會電話 WA 2-1134
△附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚產兒科

住家屋出賣 如意來面議

279½ George St. Toronto

承接坑水工作廣告

ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

源興號

YUEN HING
722 Elizabeth St, Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位

司理劉希耆

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司

LEONG JUNG CO.
12 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA 8586

大同飯店

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

TAXI

王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

利求公司

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-4086

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后

香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘廚師 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. EM. 3-6791

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131

常有新鮮魚蝦蟹及各行海味，價格相宜，這近華友光顧，本欄特別歡迎。主人啟

李均宜博士

196 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM 6-9592
住家 RU 1-0070

醫所在丹打街西一百九十六號
診症時間 每日下午式時至六時
禮拜六日上午十時至
禮拜日兩點半至五點半

日本完全失業人數 一年來增加了四成

東京訊。[illegible] 日本今年三月份的完全失業人數已增加到八十四萬人 [illegible]

原子科學家變節 被英當局剝奪國籍

[illegible]

勞工廳再圖 解決車廠工潮

[illegible]

△代理吉囱花圈花籃

華興電熨斗公司

110 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA 3-2254

修理衣館各種機器及有一千、九百、八百火力電熨斗、猛大號電繩、力電水偈出售

周北鑑啓

宿舍出賃

[illegible] EM 6-0034

中國洪門民治黨多城支部 購建新黨所委員會宣言

[illegible]

中華民國四十四年五月十六日

[illegible]

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST TORONTO ONT.

電話 EM 8-6233

忠誠服務 工精價廉

●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝。請將尺寸長短列明

趣趣公司

香艷小說

吳鑒堅案內幕

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

天生堂 Hing Sang Hong

華埠 電話 PA 5011

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(有龍大力丸)一打五元

(活命靈丹)一料五元

(燃花戀情素)郵費一毫

加拿大 怡安大葯房 多倫多

GEE ON CO. 73 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風痰肺止咳露 每罇七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新 辦 到▽

今古書籍小說 書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

那華斯高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832 TORONTO

助華宗旨

J. A. LEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0131

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.

1812 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 5635

△本店出售 [illegible]

加拿大 中國國貨公司 多倫多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM 8-8708

新運到

●辣手發菜豉豆

●美味梅菜心

●鮮明大蝦

●墨國[illegible]

●日本[illegible]

代理 C. P. R. [illegible]

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市弼街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM 8-9109 住宅 WA-2-5801

◎好音特告

[illegible]

◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

▲臣莉衣店

無論遠近皆可郵寄 衣冠種種皆可代定

[illegible]

風流才子蘇軾等

「人皆以僧，人亦可以成佛」

[illegible]

「五百羅漢渡江，岸畔波心千佛子」

「與侍郎少游之妹小妹爲丈夫」

[illegible]

洪熙官血戰羅浮山（二十二）

林鄉今說　我是山人著

[illegible]

屐鐘

說古談今

[illegible]

男女的不同

女人的體力雖不及男人強壯……

[illegible]

阿拉斯加風光

[illegible]

清潔籐器方法

籐器和籐傢私是最易藏污納垢的……

[illegible]

劉輝醫師

20 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

（近委市利街地道車站）

本醫師謹定於一九五四年十二月一日開始在該址應診

應診時間：每日下午二時至六時，星期日及星期六 [illegible]

電話預約 WA 3 5201

住宅電話 [illegible] 7188

新共和 SUN KUN WO

加拿大 滿地可

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3112

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、參茸四時瓜菜、金豬燒臘等發客，如承光顧，無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱 以應華僑顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燭或盜竊的損失。[illegible]

L. A. WALKER

Manager

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

加拿大最大之國貨商店

◎ 杭州竹籃、油漆、廣東綢緞 [illegible]

◎ 男女鞋襪、男女絲巾 [illegible]

◎ 日本瓷器、唐山紙類 [illegible]

特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-6837

●本店新張　地方雅潔

●冬暖夏涼　經驗厨師

●各式茗點　包辦筵席

●茶市十二點至三點　以應顧客

●僑胞光顧　格外歡迎

公家會計師

麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-6827

169 BAY ST. TORONTO EM-4 7431

誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM-3-6144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行 [illegible]

● [illegible]

● 代理 [illegible]

● 紙料 [illegible]

● 各種紙料 [illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3 [illegible]

[illegible]

鄺國熙醫生

DR. F. "K." PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

[illegible]

三利公司
加拿大 多倫多

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0862

▲香港馳名 敬濟堂

▲蛤蚧大補酒
▲武漢大補膏
▲大山生姜抽
▲正北鹿茸片
平安藥草包黃綠堂
平安藥草包紅昌堂
五十時草正昌堂
五十時草[illegible]
▲各種小藥濟
▲各種[illegible]
▲各種丸散藥材

三利公司啟

關舜年 中醫 醫師
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM. 8-1287

★應診時間 由上午十一時 至下午十時

加製給診大補藥
滋陰補腎大補[illegible]
專醫男女[illegible]
婦科調經[illegible]
生熟藥材[illegible]
奇製跌打[illegible]
代刀脫疔[illegible]
止痛[illegible]
[illegible]
立即止[illegible]
統風濕[illegible]

武俠小說 火燒紅蓮寺 上卷 （二七）

都是他舉薦尚書，死了也不冤枉。於是知圓等，挾着卜公向黑山而去。再說尚賓見，已知道卜公被劫，陸小青受傷，離合桂武夫婦下山，非投以丹藥，叫他趕過來總督衙門，先將陸小青救活，二人領命，來到總督署，將小青救醒，桂武才將尚公被擄之事告知，小青感激，當即叩謝。再說甘瘤子等，擒了卜公到了黑山，是清利李有風二人大喜，將卜公囚入石窟，發下令箭，召甘瘤子等演戲，大會將卜公當眾出首。甘瘤十萬洪利李有風如同當初[illegible]等九人，在檯上[illegible]喝令[illegible]們將十卜文正，通單[illegible]總督署下，通令卜公承認為[illegible]守，卜公抵死不允，被群卜公下了「天下」，非說[illegible]甘瘤子的鐵筒中，拿了一把竹鐵[illegible]下，如同拿起一根瘦子，打將卜公皮開肉綻，仍然不肯承認。甘瘤子道，仍舊收入石窟之時，明日卸[illegible]實煉，以相[illegible]放火燒寺之慢。於是[illegible]，又將卜公押[illegible]，因為石半，暫且不提。再說桂武夫婦，與尚會[illegible]於小青，小青與桂武夫婦留於署中，急將卜公[illegible]家眷，以免文武官吏等，均來慰問桂武夫婦，桂武[illegible]卜公，桂武知道甘瘤子等的本領，不敢怠慢，[illegible]，這件事非同必勝之權，無已，桂二人且先去冒險一行，正說着，忽見一封信從空中飛下，桂武奪拾開一看，原來是[illegible]——只見上面寫着：陸小青等[illegible]，拆救卜公，[illegible]宜由桂武夫婦[illegible]，[illegible]上十人，[illegible]人在袋中掛出小松林，伺[illegible]救人，自有好消息[illegible]來，桂武[illegible]不[illegible]其故，然知[illegible]來，必不出吾意所料，大家[illegible]商議，[illegible]已經[illegible]飛到，於是[illegible]了十餘名精練兵士，借着大布袋，[illegible]小松林而去，按下慢提，且說甘瘤子等，當日商同卜公[illegible]承認[illegible]紅蓮寺，卜公抵死不肯承認，仍然因為石窟，甘子等兩黑山，飲酒歡樂時，[illegible]當非常，當日仍往黑山，次日天未明時，即令[illegible]，[illegible]之上，然後將卜公由石窟帶出，綁於半[illegible]，置於乾柴之上。

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理
新移民入境
移民入籍
[illegible]入文
件事[illegible]如[illegible]
委托志[illegible]
安省[illegible]保[illegible]
的[illegible]公平[illegible]

陳子豪

辦事時間 上午十時開出 下午六時 以後[illegible]

廣東飯店
加拿大 多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

營業時間：每日由正午十二點鐘開門至夜半三點收市 UN 1 8320

金龍酒家 從新組織
[illegible] 中西菜式
上等廚師 烹調如意
包辦筵席 價目相宜
[illegible]
時菜小食 時款準備
歡迎光顧 無任歡迎
經理 [illegible] 同啟

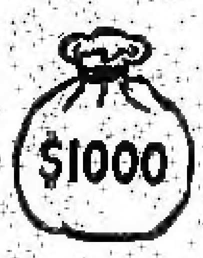
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

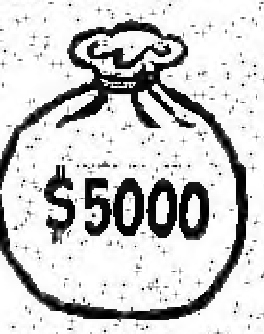
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

成年人亦可買本公司保險
相宜本公司賠償迅速
投保手續簡便
[illegible]
華人總經理[illegible]

結果



本利對



童年時期　　年壽滿以後時期

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇效 每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理（[illegible]）專治[illegible]，[illegible]如神[illegible]，[illegible] 每瓶[illegible]

▲患痔症者注意

內外均能收效 每盒弍元

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之（寧神丸）西名（[illegible]）[illegible] 價目每樽一元

（注意）本藥房[illegible]

本藥房主人啟

鄧國良藥房
HENRY TANG

遷新址

76 Elizabeth St. TORONTO ONT.

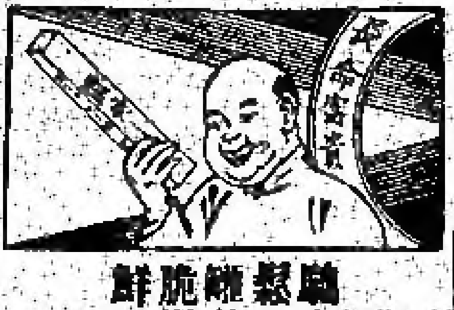
EM 4 6095

敝店叛造伊始蒙各界人士賜顧甚爲銘感特藉遷舖之改善以期對僑胞克盡義務由四月一號至五月尾兆齋謂症之筆金免費而且各種膏丹丸散一律照原價收五折諸君子如要試用道家之秘方千祈勿失此良機

[illegible]丹每樽二元
[illegible]丸每樽三元
[illegible]
[illegible]
[illegible]

永興隆 麵廠
WING HING LUNG CO.

4072 ST. URBAIN ST. MONTREAL



▲精美▼ ▲出品▼ 馳名一家飯 製化春捲皮 雞壯靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉棧
加拿大 多倫多

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W. Phone, EM3 8980 Toronto, Ont

住家喊線 EM.8-4160

▲本號專辦：上白米、線片、雲[illegible]、包衣紙、燒衣、禮炮、凡為衣燭等、電燈、燈心、紙水燭、花巴燭、新會餅、[illegible]、日常用品用具齊備、唐山雜貨、[illegible]、俱[illegible]歡迎

中華[illegible]公司監製、東亞公司衣燭、[illegible]水燭

▲代理
⊙粵華公司衣燭、[illegible]水燭
⊙平巴公司雷[illegible]線片
⊙漢[illegible]公司衣燭、[illegible]、生風燭、各種紙料

醫學博士 巫雲鵬　女西醫 區煥珍（婦科兒科）

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.

TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

本醫所遷新地址 士巴丹拿街六七七號近堪巴街

診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 亦照常至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源
加拿大 多倫多

（金）（豬）（臘）（味）

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 [illegible]雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

[illegible]

新世界旅館
HOTEL NEW WORLD

Phone EM.3-9694 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店[illegible]

奇香
（製）（精）

KAY HONG

84 Elizabeth St. Toronto Ont.

Phone EM.3-[illegible]404[illegible]

本號精製 金豬[illegible] 燒鴨大[illegible] 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香[illegible]

好世界飯店
Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.6-[illegible]

本店[illegible] 主人啟